



Projet cofinancé par



Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers

PROJET PETRARCA (4)

PLAN RÉGIONAL POUR LA FORMATION
CIVIQUE ET LINGUISTIQUE DES
RESSORTISSANTS
DE PAYS TIERS

**PARCOURS D'ÉDUCATION CIVIQUE
POUR LES ADULTES ÉTRANGERS**

en collaboration avec



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte
Direzionale Generale*

BIENVENUS EN ITALIE

**ACCORD
D'INTÉGRATION
ENTRE L'ÉTAT
ET LE CITOYEN
ÉTRANGER**



TU AS SIGNÉ L'ACCORD D'INTÉGRATION AVEC L'ÉTAT ITALIEN

QU'EST-CE QUE
L'ACCORD
D'INTÉGRATION ?

**C'EST UN PACTE ENTRE TOI
ET L'ÉTAT ITALIEN**



AVEC CET ACCORD, L'ÉTAT S'ENGAGE À :

- GARANTIR TES DROITS FONDAMENTAUX



**TOUS LES CITOYENS SONT ÉGAUX
DEVANT LA LOI :**

IL N'Y A AUCUNE DIFFÉRENCE SELON QUE
TU SOIS UN HOMME OU UNE FEMME,
SELON TA NATIONALITÉ, TA LANGUE OU
TA RELIGION

L'ÉTAT S'ENGAGE À :

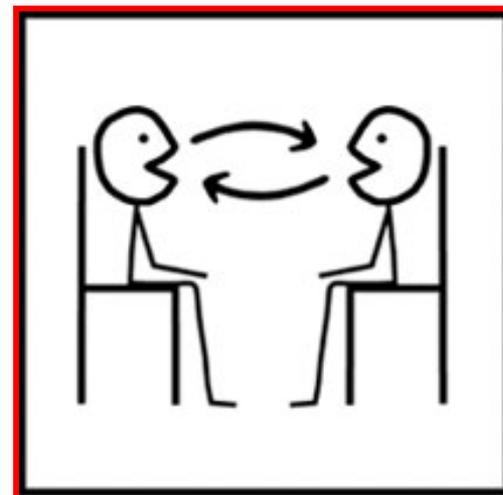
GARANTIR

- LA POSSIBILITÉ DE **TE FAIRE SOIGNER** SI TU ES MALADE
- LE RESPECT DES **LOIS DU TRAVAIL** SI TU ES SALARIÉ
- UNE **SCOLARITÉ OBLIGATOIRE** POUR TOI OU POUR TES ENFANTS



AVEC CET ACCORD, TU T'ENGAGES À :

➔ APPRENDRE À **PARLER**
L'ITALIEN
(NIVEAU A2)





TU T'ENGAGES À CONNAÎTRE



LES POINTS LES PLUS IMPORTANTS DE
LA **CONSTITUTION**
(LOI FONDAMENTALE DE L'ÉTAT ITALIEN)



COMMENT FONCTIONNE LA **VIE CIVILE**
EN ITALIE (SANTÉ, ÉCOLE, TRAVAIL...)

TU T'ENGAGES À



ENVOYER TES ENFANTS
MINEURS À L'ECOLE



PAYER TES IMPÔTS

ATTENTION !

- DANS LA FAMILLE
LE MARI ET LA FEMME
ONT LES MÊMES **DROITS ET DEVOIRS**

- LES PARENTS
DOIVENT S'OCCUPER
(TOUS LES DEUX)
DE LEURS ENFANTS MINEURS



L'ACCORD D'INTÉGRATION DURE 2 ANS (+ UN)



QUAND TU AS SIGNÉ
L'ACCORD

TU OBTIENS **16 CRÉDITS (POINTS)**



LES DEUX PROCHAINES ANNÉES



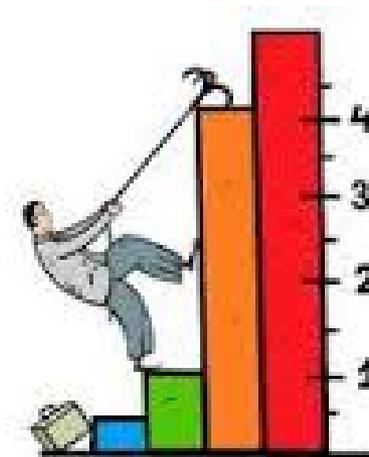
TU AUGMENTES CES CRÉDITS (POINTS) SI

- ✓ TU FRÉQUENTES UN COURS D'ITALIEN / PROFESSIONNEL
- ✓ TU SIGNES UN CONTRAT DE LOGEMENT
- ✓ TU CHOISIS UN MÉDECIN TRAITANT
- ✓



TU PERDS DES CRÉDITS (POINTS) SI

- ✓ TU AS DES PROBLÈMES AVEC LA JUSTICE
- ✓ TU NE PAIES PAS TES IMPÔTS
- ✓



ATTENTION : TU DOIS ATTEINDRE AU MOINS 30 POINTS !

VÉRIFICATION DE L'ACCORD DANS 2 ANS

- COMBIEN DE POINTS AS-TU OBTENU ?
- SAIS-TU SUFFISAMMENT BIEN **PARLER** ITALIEN ?
(NIVEAU A2 PARLÉ)
- EST-CE QUE TU CONNAIS SUFFISAMMENT
COMMENT FONCTIONNENT
**LES INSTITUTIONS PUBLIQUES ET
LA VIE CIVILE EN ITALIE**
(SANTÉ, ÉCOLE, TRAVAIL,
SERVICES SOCIAUX...)
ET LES PRINCIPES DE
LA CONSTITUTION ?





AVEC **30 POINTS OU PLUS** : TOUT VA BIEN,
L'ACCORD EST CONFIRMÉ !



DE 0 À 29 POINTS : TU AS ENCORE **UN AN**



0 POINTS OU MOINS : **GROS PROBLÈMES** /
PERTE DU PERMIS DE SÉJOUR /
RISQUE D'EXPULSION

ATTENTION ! CES DOCUMENTS SONT IMPORTANTS

- **PERMIS DE SÉJOUR**
- **DOCUMENT D'IDENTITÉ**
(PASSEPORT OU CARTE D'IDENTITÉ)
- **NUMÉRO D'IDENTIFICATION FISCALE**
(CODICE FISCALE)



POUR OBTENIR

□ LE **PERMIS DE SÉJOUR**

- VA À LA **PRÉFECTURE DE POLICE** / AU **GUICHET UNIQUE POUR L'IMMIGRATION** DE LA PRÉFECTURE



□ LE **NUMÉRO D'IDENTIFICATION FISCAL**

- VA À L'**AGENZIA DELLE ENTRATE** (ADMINISTRATION FISCALE)



□ LA **CARTE D'IDENTITÉ**

- VA À LA **MAIRIE** OÙ TU HABITES (**ÉTAT-CIVIL**)



OÙ TROUVER DES INFORMATIONS UTILES POUR LES ÉTRANGERS ?

✓ BUREAU DES ÉTRANGERS DE LA VILLE OÙ TU HABITES

✓ SYNDICATS

✓ CENTRE D'ASSISTANCE FISCALE
(CAF)

✓ ASSOCIATIONS (CARITAS, MIGRANTES, IRES PIEMONTE...)



CONNAÎTRE L'ITALIEN SERT À

- ✓ TROUVER UN TRAVAIL
- ✓ PARLER AVEC LE MÉDECIN
- ✓ PARLER AVEC LES ENSEIGNANTS DE TES ENFANTS
- ✓ DEMANDER DES INFORMATIONS
- ✓ TROUVER DES AMIS ITALIENS, PARTICIPER À LA VIE DU PAYS...



**CHERCHE UN COURS
D'ITALIEN PRÈS DE
CHEZ TOI !**

QUE SIGNIFIE LE MOT « INTÉGRATION » ?

- ✓ VIVRE ENSEMBLE, CITOYENS ITALIENS ET ÉTRANGERS
- ✓ RESPECTER LA CULTURE DE CHACUN
- ✓ RESPECTER LA CONSTITUTION ITALIENNE ET LES VALEURS DE

LIBERTÉ, ÉGALITÉ ET SOLIDARITÉ